



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ  
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ

ແຂວງຫົວພັນ  
ພະແນກອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ

ເລກທີ 503/ອຄ.ຫພ  
ຊຳເໜືອ, ວັນທີ 14 ສິງຫາ 2014

### ບົດລາຍງານ

ຮຽນ: ທ່ານ ຫົວໜ້າ ຫ້ອງການ ກະຊວງ ອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ ທີ່ນັບຖື.  
ເລື່ອງ: ລາຍງານກ່ຽວກັບການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດເນື້ອໃນບົດບັນທຶກກອງປະຊຸມ ການພັດທະນາການຄ້າຊາຍແດນລາວ - ຫວຽດນາມ ຄັ້ງທີ VIII ທີ່ ແຂວງເຊກອງ.

- ອີງຕາມ ແຈ້ງການຂອງຫ້ອງການກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ ສະບັບເລກທີ 2114/ຫອຄ.ກຂອ.ຊດ, ລົງວັນທີ 31 ກໍລະກົດ 2014 ກ່ຽວກັບ ການສະຫລຸບການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດເນື້ອໃນບົດບັນທຶກກອງປະຊຸມການຮ່ວມມືພັດທະນາການຄ້າຊາຍແດນ ລາວ-ຫວຽດນາມ ໃນ 5 ປີ ຜ່ານມາ ( ນັບແຕ່ປີ 2009 ແລະ 06 ເດືອນຕົ້ນປີ 2014) ແລະ ແຜນການ 05 ປີຕໍ່ໜ້າ.
- ອີງຕາມ ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດເນື້ອໃນບົດບັນທຶກກອງປະຊຸມ ການພັດທະນາການຄ້າຊາຍແດນລາວ - ຫວຽດນາມ ຄັ້ງທີ VIII ໃນທ້າຍປີ 2012 ທີ່ ແຂວງເຊກອງ ໃນຂອບເຂດແຂວງຫົວພັນ ໄລຍະທີ່ຜ່ານມາ.

ພະແນກອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າແຂວງຫົວພັນ ຂໍຖືເປັນກຽດລາຍງານໂດຍຫຍໍ້ກ່ຽວກັບການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດເນື້ອໃນບົດບັນທຶກກອງປະຊຸມຮ່ວມມືພັດທະນາການຄ້າຊາຍແດນລາວ-ຫວຽດນາມ ຄັ້ງວັນທີ 17-19 ຕຸລາ 2012 ແລະ ສັງລວມບັນດາແຜນການຮ່ວມມືໂຄງການຕ່າງໆທີ່ພົວພັນເຖິງວຽກງານການຄ້າຊາຍແດນ ລະຫວ່າງແຂວງຫົວພັນ ກັບແຂວງເຊີນລາ, ແຫ້ງຮວ່າ, ເງືອນ ຂອງ ສສ. ຫວຽດນາມ ດັ່ງນີ້:

#### 1. ສະພາບລວມ

ແຂວງຫົວພັນເປັນແຂວງທີ່ມີດ່ານຊາຍແດນຕິດຈອດກັບ ສ ສ ຫວຽດນາມ ຫລາຍກວ່າແຂວງອື່ນໆ ເຊິ່ງມີດ່ານສາກົນ 1 ແຫ່ງ, ດ່ານແຫ່ງຊາດ 3 ແຫ່ງ ແລະ ດ່ານທ້ອງຖິ່ນ 9 ແຫ່ງ ເຊິ່ງໄດ້ເປັນເງື່ອນໄຂອັນດີໃຫ້ແກ່ການອໍານວຍຄວາມສະດວກໃນການແລກປ່ຽນຊື້ຂາຍສິນຄ້າ ລະຫວ່າງ ປະຊາຊົນສອງຟາກຊາຍແດນ ກໍຄືນັກທຸລະກິດຂອງສອງປະເທດ ເວົ້າລວມ, ເວົ້າສະເພາະແມ່ນ ແຂວງຫົວພັນ ກັບ ແຂວງເຊີນລາ, ແຫ້ງຮວ່າ, ແລະ ເງືອນ.

ໃນໄລຍະຜ່ານມາ ເຫັນວ່າ ປະຊາຊົນ ແລະ ທຸລະກິດທັງສອງຝ່າຍໄດ້ມີການພົວພັນແລກປ່ຽນຊື້-ຂາຍນໍາກັນເປັນປົກກະຕິ, ສ່ວນພາກລັດກໍໄດ້ຊຸກຍູ້-ສົ່ງເສີມໃຫ້ທຸລະກິດຂອງ ສ ສ ຫວຽດນາມ (ໂດຍສະເພາະແຂວງ ເຊີນລາ, ແຫ້ງຮວ່າ, ເງືອນ) ເຂົ້າມາລົງທຶນຢູ່ແຂວງຫົວພັນນັບມື້ຫລາຍຂຶ້ນເລື້ອຍໆ, ການພົວພັນທາງດ້ານການຄ້າ - ການລົງທຶນດັ່ງກ່າວໄດ້ປະກອບສ່ວນເຂົ້າໃນການພັດທະນາເສດຖະກິດ-ສັງຄົມ ແລະ ການແກ້ໄຂຊີວິດການເປັນຢູ່ຂອງປະຊາຊົນລຽບຕາມສອງຟາກຊາຍແດນ ກໍຄື ພາກທຸລະກິດຂອງສອງປະເທດ.

2. ສະພາບການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດວຽກງານຕາມບົດບັນທຶກກອງປະຊຸມຄັ້ງທີ VIII ທີ່ ແຂວງເຊກອງ.

- 1). ໄດ້ຕິດຕາມ ແລະ ຊຸກຍູ້ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດດ້ານການເອື້ອອຳນວຍຄວາມສະດວກທາງການຄ້າ ໂດຍສະເພາະ ແມ່ນການຄ້າຊາຍແດນ, ຕະຫລາດຊາຍແດນ ບົນພື້ນຖານຕາມເນື້ອໃນບົດບັນທຶກກອງປະຊຸມການຮ່ວມມື ພັດທະນາການຄ້າຊາຍແດນ ລາວ-ຫວຽດນາມ ຄັ້ງທີ VIII ທີ່ ແຂວງເຊກອງ ແລະ ຂໍ້ລົງຮຳໄມ້ຍ 2007 ວ່າ ດ້ວຍການອຳນວຍຄວາມສະດວກໃຫ້ແກ່ ຄົນ, ພາຫະນະຂົນສົ່ງສິນຄ້າ ນຳເຂົ້າ ແລະ ສົ່ງອອກ.
- 2). ໄດ້ຮ່ວມມືກັບບັນດາແຂວງທີ່ມີຊາຍແດນຕິດຈອດກັບແຂວງຫົວພັນພົບປະ ແລະ ແລກປ່ຽນບົດຮຽນທາງດ້ານ ການຄ້າຊາຍແດນ, ການຈັດງານຕະຫລາດນັດ ເພື່ອຊຸກຍູ້ການລົງທຶນ ແລະ ການແລກປ່ຽນ, ຊື້-ຂາຍນຳກັນ ຈຳນວນ 02 ຄັ້ງ, ນອກຈາກນີ້ກໍ່ໄດ້ສົ່ງເສີມ ແລະ ສ້າງເງື່ອນໄຂອຳນວຍຄວາມສະດວກໃຫ້ນັກທຸລະກິດຂອງ ລາວເຂົ້າຮ່ວມງານວາງສະແດງ ແລະ ຂາຍສິນຄ້າ ຢູ່ ສ ສ ຫວຽດນາມ ໄດ້ຈຳນວນ 16 ຄັ້ງ, ມີຫົວໜ່ວຍທຸລະ ກິດເຂົ້າຮ່ວມ 75 ເທື່ອຫົວໜ່ວຍ ພ້ອມກັນນີ້ກໍ່ໄດ້ສົ່ງເສີມ ແລະ ສ້າງເງື່ອນໄຂອຳນວຍຄວາມສະດວກໃຫ້ ນັກທຸລະກິດຂອງບັນດາແຂວງທີ່ມີຊາຍແດນຕິດຈອດຂອງ ສສ ຫວຽດນາມ ເຂົ້າຮ່ວມງານວາງສະແດງ ແລະ ຂາຍສິນຄ້າ ຢູ່ ແຂວງຫົວພັນ ໄດ້ຈຳນວນ 3 ຄັ້ງ, ມີຫົວໜ່ວຍທຸລະກິດເຂົ້າຮ່ວມ 16 ຫົວໜ່ວຍ.
- 3). ໄດ້ໃຫ້ຄວາມຮ່ວມມືກັບກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າໃນການສະໜອງຂໍ້ມູນສຳລັບການສ້າງແຜນແມ່ ບົດພັດທະນາຕາໜ່າງຕະຫລາດຊາຍແດນ ໃນຂອບເຂດຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງແຂວງຫົວພັນ.
- 4). ນຳສະເໜີເຈົ້າໜ້າທີ່ດ່ານທ້ອງຖິ່ນ, ແລະ ອອກແຈ້ງການໃຫ້ບາງເມືອງ ແລະ ກຸ່ມບ້ານຈຳນວນໜຶ່ງກ່ຽວກັບ ການອຳນວຍຄວາມສະດວກໃຫ້ແກ່ການສົ່ງອອກຜົນຜະລິດກະສິກຳ (ສາລີ) ຂອງປະຊາຊົນໃນເຂດຊາຍແດນ ແລະ ບ້ານສາມສ້າງ ທັງນີ້ ກໍ່ເພື່ອເຮັດໃຫ້ປະຊາຊົນ ແລະ ຫົວໜ່ວຍທຸລະກິດຂະໜາດນ້ອຍໃນເຂດຊາຍແດນ ໄດ້ຮັບຄວາມສະດວກ ແລະ ໄດ້ມີລາຍຮັບຈາກການສົ່ງອອກສິນຄ້າຫລາຍຂຶ້ນ.
- 5). ສັງລວມບັນດາຂໍ້ຫຍຸ້ງຍາກຂອງການພົວພັນດ້ານການຄ້າ ໂດຍສະເພາະແມ່ນ ຂໍ້ຄົງຄ້າງທາງດ້ານການອຳນວຍ ຄວາມສະດວກຕໍ່ການຂົນສົ່ງສິນຄ້າຂອງຝ່າຍດ່ານຊາຍແດນຫວຽດນາມ ໃຫ້ພະແນກພົວພັນຕ່າງປະເທດຂອງ ແຂວງຫົວພັນໄດ້ຮັບຊາບນຳເພື່ອເປັນຂໍ້ມູນໃນການພົວພັນຮ່ວມມື ລະຫວ່າງກັນ.
- 6). ສຳເລັດການກຳນົດສະຖານທີ່ກໍ່ສ້າງຕະຫລາດຊາຍແດນນຳໂສຍ-ນາແມວ ເພື່ອເປັນຂໍ້ມູນໃນການກໍ່ສ້າງ ແລະ ການຄຸ້ມຄອງໃນຕໍ່ໜ້າ.

3. ສັງລວມບັນດາຂໍ້ສະດວກ ແລະ ຂໍ້ຫຍຸ້ງຍາກໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດວຽກງານການຄ້າຊາຍແດນ.

3.1 ຂໍ້ສະດວກ

- 1). ມີບັນດາລະບຽບກົດໝາຍ ແລະ ນິຕິກຳທີ່ກ່ຽວຂ້ອງເປັນບ່ອນອີງໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ.
- 2). ຍ້ອນໄດ້ຮັບການຊີ້ນຳຢ່າງໃກ້ຊິດຈາກກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ ເວົ້າລວມ, ເວົ້າສະເພາະແມ່ນກົມ ການນຳເຂົ້າ ແລະ ສົ່ງອອກ.
- 3). ພະແນກອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າແຂວງຫົວພັນມີບຸກຄະລາກອນຈຳນວນໜຶ່ງທີ່ມີຄວາມຮູ້, ຄວາມສາມາດ ໃນການຊີ້ນຳ-ນຳພາ ແລະ ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດວຽກງານ.
- 4). ຍ້ອນໄດ້ຮັບຄວາມຮ່ວມມືທີ່ດີສົມຄວນຈາກພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງຂັ້ນແຂວງ.

3.2 ຂໍ້ຫຍຸ້ງຍາກ

- 1). ຢູ່ຕາມສອງຟາກດ່ານຊາຍແດນຍັງບໍ່ທັນມີສາງພັກສິນຄ້າ ເຮັດໃຫ້ບໍ່ມີຄວາມສະດວກຕໍ່ເຈົ້າໜ້າທີ່ດ່ານໃນການ ກວດກາສິນຄ້ານຳເຂົ້າ ແລະ ສົ່ງອອກ.
- 2). ຢູ່ຕາມດ່ານຊາຍແດນເບື້ອງລາວຍັງບໍ່ທັນມີຕະຫລາດຊາຍແດນ ເຊິ່ງເຮັດໃຫ້ການຄ້າຂາຍໃນສອງຟາກດ່ານຊາຍ ແດນບໍ່ມີຄວາມສະດວກເທົ່າທີ່ຄວນ.

- 3). ພື້ນຖານໂຄງລ່າງຂອງແຂວງຫົວພັນບໍ່ທັນຕອບສະໜອງໄດ້ ຕາມຄວາມຮຽກຮ້ອງຕ້ອງການຂອງການພັດທະນາການຄ້າຊາຍແດນ ໂດຍສະເພາະແມ່ນບາງເສັ້ນທາງອອກສູ່ດ່ານຊາຍແດນແຫ່ງຊາດ, ດ່ານທ້ອງຖິ່ນ ແລະ ສຳນັກງານຫ້ອງການຂອງເຈົ້າໜ້າທີ່ດ່ານກໍ່ບໍ່ທັນເປັນລະບົບ ແລະ ຖາວອນ.
- 4). ສະພາບການຊື້-ຂາຍ ຢູ່ລຽບຕາມຊາຍແດນຍັງມີກົນປາກົດການລັກລອບການນຳເຂົ້າ-ສົ່ງອອກໂດຍບໍ່ໄດ້ຮັບອານຸຍາດຈາກຂະແໜງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ເປັນຕົ້ນແມ່ນ ການລັກລອບຕັດໄມ້, ການຊື້ຂາຍສັດ ລ້ຽງ, ສັດປ່າ(ສັດປະເພດຫວງຫ້າມ).
- 5). ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດຂໍ້ຕົກລົງສິດທິພິເສດໃນການຫລຸດຜ່ອນອັດຕາພາສີ ລາວ-ຫວຽດນາມ ສຳລັບ ສິນຄ້າທີ່ມີແຫລ່ງກຳເນີດສິນຄ້າຈາກແຕ່ລະປະເທດ (ຟອມ S) ແມ່ນຍັງປະຕິບັດໄດ້ໜ້ອຍຫລາຍ ຍ້ອນຜູ້ປະກອບການນຳເຂົ້າ ແລະ ສົ່ງອອກບໍ່ທັນໃຫ້ຄວາມສົນໃຈ ແລະ ການອຳນວຍຄວາມສະດວກຕາມຂໍ້ຕົກລົງດັ່ງກ່າວຂອງເຈົ້າໜ້າທີ່ດ່ານຝ່າຍຫວຽດນາມກໍ່ຍັງບໍ່ທັນປະຕິບັດໄດ້ດີເທົ່າທີ່ຄວນ.

4. ແຜນການໃນຕໍ່ໜ້າ

- 1). ພົບປະຢ້ຽມຢາມເພື່ອເພີ່ມທະວີການແລກປ່ຽນຂໍ້ມູນຂ່າວສານທາງການຕະຫລາດ ແລະ ຖອດຖອນບົດຮຽນການຄຸ້ມຄອງການຄ້າຊາຍແດນກັບຝ່າຍຫວຽດນາມໃຫ້ໄດ້ຢ່າງໜ້ອຍ 01 ຄັ້ງຕໍ່ປີ.
- 2). ສືບຕໍ່ຊຸກຍູ້ສົ່ງເສີມໃຫ້ມີກາທຸລະກິດລົງທຶນກໍ່ສ້າງຕະຫລາດດ່ານຊາຍແດນ ແລະ ກໍ່ສ້າງຕະຫລາດດ່ານຊາຍແດນທີ່ມີເງື່ອນໄຂ ໂດຍສະເພາະແມ່ນຕະຫລາດຊາຍແດນສາກົນ ນ້ຳໂສຍ-ນາແມວ ແລະ ດ່ານແຫ່ງຊາດ ບ້ານດ່ານ-ຊຽງເຂືອງ ຕາມໂຄງການແຜນແມ່ບົດພັດທະນາຕາໜ່າງຕະຫລາດຊາຍແດນ ລາວ -ຫວຽດນາມ ແລະ ຫວຽດ ນາມ-ລາວ ຮອດ ປີ 2020.

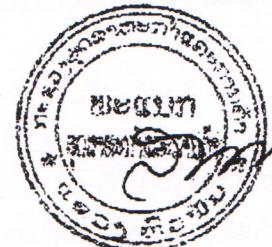
5. ຂໍ້ສະເໜີ

- 1). ສະເໜີໃຫ້ກົມການນຳເຂົ້າສົ່ງອອກສືບຕໍ່ໃຫ້ທິດຊີ້ນຳ ແລະ ໃຫ້ການຊ່ວຍເຫລືອ ພະແນກອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າແຂວງຫົວພັນ ເພື່ອສ້າງຕັ້ງຕາລາດຊາຍແດນສາກົນນ້ຳໂສຍ-ນາແມວ ແລະ ບັນດາຕະຫລາດຊາຍແດນອື່ນໆທີ່ມີເງື່ອນໄຂ.
- 2). ສະເໜີໃຫ້ກົມການນຳເຂົ້າ ແລະ ສົ່ງອອກຊ່ວຍເຝິກອົບຮົມໃຫ້ພະນັກງານພະແນກອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າແຂວງຫົວພັນ ກ່ຽວກັບວຽກງານການຄຸ້ມຄອງການນຳເຂົ້າ ແລະ ສົ່ງອອກ ໂດຍສະເພາະແມ່ນວຽກງານພັດທະນາຕະຫລາດຊາຍແດນ.

ດັ່ງນັ້ນ, ຈຶ່ງຖືເປັນກຽດຮຽນລາຍງານມາຍັງທ່ານເພື່ອຮັບຊາບ ແລະ ເພື່ອມີທິດຊີ້ນຳ.

ຮຽນລາຍງານມາດ້ວຍຄວາມເຄົາລົບຢ່າງສູງ.

ຫົວໜ້າ ພະແນກອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ



ພອນສານ ວິໄລເມັງ

ປອນນຳສົ່ງ

- ຫ້ອງການກະຊວງ ອຄ 01 ສະບັບ.
- ສຳເນົາ 02 ສະບັບ.